



Section I: Contracting authority

I.1) Name and address ¹ (please, identify all contracting authorities responsible for the procedure)

Official name: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters] Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław]		National registration number: ² 368302575	
Postal address: 80/82 Grzybowska street			
City/Town: Warsaw	NUTS code: PL911	Post code: 00-844	Country: Poland
Contact person: Karolina Radwan		Phone: +48 71 347 94 10	
E-mail JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl		Fax: +48 71 32 85 048	
Internet addresses: Main address: (URL) https://wroclaw.wody.gov.pl/ Address of the buyer's profile: (URL) https://wodypolskie.bip.gov.pl			

I.2) Joint procurement

<input type="checkbox"/> The contract involves joint procurement In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law: <input type="checkbox"/> The contract is awarded by a central purchasing body

I.3) Communication

<input type="checkbox"/> The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: (URL) <input checked="" type="checkbox"/> Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at: (URL) https://wroclaw.wody.gov.pl/
Additional information can be obtained from <input checked="" type="checkbox"/> the above mentioned address <input type="checkbox"/> the following address: (please provide another address)
Tenders or requests to participate must be submitted <input type="checkbox"/> electronically via: (URL) <input type="checkbox"/> to the above mentioned address <input checked="" type="checkbox"/> the following address: (please provide another address) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters] Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław] Att.: Mrs. Karolina Radwan, Chief Specialist at PiU and OPDDOW. ul. C.K. Norwida 34, 50-950 Wrocław, Polska
<input type="checkbox"/> Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: (URL) n/a

I.4) Type of the contracting authority

<input type="checkbox"/> Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions	<input type="checkbox"/> Regional or local agency/office
<input type="checkbox"/> National or federal agency/office	<input type="checkbox"/> Body governed by public law
<input type="checkbox"/> Regional or local authority	<input type="checkbox"/> European institution/agency or international organisation
	<input checked="" type="checkbox"/> Other type: State Legal Person

I.5) Main business activity

<input type="checkbox"/> General public services	<input type="checkbox"/> Housing and community amenities
<input type="checkbox"/> Defence	<input type="checkbox"/> Social protection
<input type="checkbox"/> Public order and safety	<input type="checkbox"/> Recreation, culture and religion
<input type="checkbox"/> Environment	<input type="checkbox"/> Education
<input type="checkbox"/> Economic and financial affairs	<input checked="" type="checkbox"/> Other activity: Water Management
<input type="checkbox"/> Health	

Section II. Subject of the study:

II.1) Size or scope of the procurement

II.1.1) Name: 4B.1/3 Operational Centres in Krakow and Wroclaw - telecommunication connections to hydrotechnical facilities.	Reference No. ² OVFMP-4B.1/3
II.1.2) Main CPV code: [4][8] . [0][0] . [0][0] . [0][0] Supplementary CPV code: ^{1,2} [][][]	
II.1.3) Type of contract <input type="checkbox"/> Construction works <input checked="" type="checkbox"/> Supplies <input type="checkbox"/> Services	
II.1.4) Short description: The Republic of Poland has received financing from the World Bank toward the cost of the Odra Vistula Flood Management Project, and intends to apply part of the funds from the loan is intended for the Contract-related payments - 4B.1/3 Operational Centres in Krakow and Wroclaw - telecommunication connections to hydrotechnical facilities. The project will be co-financed by the credit from Council of Europe Development Bank (CEB) and national budget. Bidding process will be governed by the World Bank's rules and procedures. The main task covered by the Contract includes construction of telecommunication and network connections between Operational Centres and hydrotechnical facilities.	
II.1.5) Estimated total value ² Value excluding VAT: [2 975 609,76] Currency: [E][U][R] (for framework agreements or dynamic purchasing systems - estimated total maximum value for the entire duration of the framework agreement or dynamic purchasing system)	
II.1.6) Information about lots This contract is divided into lots <input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no Tenders may be submitted for <input type="checkbox"/> all lots <input type="checkbox"/> maximum number of lots: [] <input type="checkbox"/> only one lot <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: [] <input type="checkbox"/> The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:	

II.2) Description ¹

II.2.1) Name: ²	Lot no.: ²
II.2.2) Additional CPV code(s) ² Main CPV code: ¹ [4][8] . [0][0] . [0][0] . [0][0] Supplementary CPV code: ^{1,2} [][][]	
II.2.3) Place of service execution NUTS code: ¹ [P][L][5][1][8] Main site or place of performance: Wrocław, Kraków, Gliwice, Rzeszów	
II.2.4) Description of the procurement (type and quantity of construction works, supplies, services or specification of demands and requirements) Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's Guidelines: Procurement of goods, works, and non-consulting services under IBRD loans and IDA credits & grants", [Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers], issued in January 2011, amended in July 2014 ("The World Bank Guidelines") and it is open for all bidders who qualify, as defined in the World Bank Procurement Guidelines. The project will cover the Lower Odra and Vistula river basins. The area includes water barrages, reservoirs and other hydro engineering objects. The basic task of the data transmission links will be transmission of telemetric data and transmission of video signals (CCTV). It is assumed that for the purposes of monitoring the condition of individual devices and hydro engineering objects, it is enough to send images from 2MP cameras at 6 fps (the stream is about 650kbps). Additionally, in objects, the link can be used by the object staff as access to the public network. Hydro engineering objects can be divided into two groups in terms of demand for bandwidth: Permanently operated Network Objects with basic importance: <ul style="list-style-type: none"> • basic connection: optical fibre or radio link, symmetrical transmission min. 40/40Mbps • backup link: GSM/LTE modem, transmission min. 20Mbps with a data limit of min. 40GB per month, or globally, as a dedicated APN with a pool of data to use for all SIM cards of not less than 2500GB per month. Network objects without a permanent service: <ul style="list-style-type: none"> • 2 GSM/LTE modems, transmission min. 2Mbps with a data packet at min. 20GB per month for each SIM card or globally, as dedicated APNs with a data pool to use for all SIM cards of not less than 500GB per month. 	

The Network Objects are located in the vicinity of towns where the data transmission networks of telecommunications operators are located. They take into account the expected lengths and assumed parameters of the basic lines, and it is assumed that fiber optic connections will be built to the mentioned objects. It is allowed to build a radio line if at least one of the conditions is met:

- construction of the connections will not be possible,
- due to formal and legal reasons for obtaining approvals, consents opinions, etc. it will not be possible to complete the construction on time,
- the construction of the connections will not ensure competitive conditions (at least two data transmission service providers),
- will be economically unjustified (more expensive),

On the basis of the optical fibre connections or radio lines built, the Internet access service will be launched. The service will connect all locations into one network, replacing the current Internet connections. It will enable the communication of all currently used Internet teleinformation systems and the designed DMR crisis communication system.

For the Network Objects with a lower bandwidth requirement it is proposed to use mobile phone networks. Due to the need to provide a secure connection, the "Private APN" service is foreseen.

Expectations for data transmission links in terms of functionality and broadly understood security require the use of technologies and solutions that allow for standardization, continuity of work, ensuring scalability and ease of expansion. The key factor is also the selection of solutions that guarantee optimization of communication system maintenance costs.

The System should be covered by a 36-month guarantee from the date of signing the System acceptance protocol. The supplier shall make the necessary deliveries for the appropriate locations, together with the necessary adaptations of rooms and installations, including structures for antenna, towers, masts resulting from the radio planning carried out and accepted. The supplier will install and run the equipment and software. In addition, the Supplier shall ensure comprehensive training of the Employer's personnel in the use of the offered subsystems.

The whole designed and built infrastructure will be the property of the Employer.

Any reference to brand names or model numbers or national or proprietary standards indicated in the documentation shall be treated as a reference.

II.2.5) Contract award criteria

Criteria defined below

Quality criterion – Name: / Weight: ^{1, 2, 20}

Cost criterion – Name: / Weight: ^{1, 20.}

Price – Weight: 100 ²¹

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) Estimated value

Value excluding VAT: [2 975 609,76] Currency: [E] [U] [R]

(for framework agreements or dynamic purchasing systems - estimated total maximum value for the entire duration of this lot)

II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: [] or Duration in days: [] or Start:

(dd/mm/yyyy) / End: (28/02/2022)

This contract is subject to renewal yes no Description of renewals:

II.2.9) Information about the limits on the number of candidates to be invited (except in open

procedures) Envisaged number of candidates: [] or Envisaged minimum number: [] / Maximum

number: ² [] Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

II.2.10) Information about variants

Variants will be accepted yes no

II.2.11) Information about options

Options yes no Description of options:

II.2.12) Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds

yes no

II.2.14) – additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1) Conditions for participation

III.1.1) Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

III.1.2) Economic and financial standing.
 Qualification criteria, in accordance with the procurement documentation - List and a brief description of the qualification criteria:
Minimum level of standards possibly required: ²

III.1.3) Technical and professional ability
 Qualification criteria, in accordance with the procurement documentation - List and a brief description of the qualification criteria
Minimum level of standards possibly required: ²

III.1.5) Information about reserved contracts ²
 The contract is reserved to sheltered workshops and economic operators aiming at the social and professional integration of disabled or disadvantaged persons
 The execution of the contract is restricted to the framework of sheltered employment programmes

III.2) Conditions related to the contract ²

III.2.1) Information about a particular profession (*only for service contracts*)
 Execution of the service is reserved to a particular profession
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

III.2.2) Contract performance conditions:

III.2.3) Information about staff responsible for the performance of the contract
 Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV. Procedure

IV.1) Description

IV.1.1) Procedure type

- Open procedure
- Accelerated procedure
Justification:
- Restricted procedure
- Accelerated procedure Justification:
- Competitive procedure with negotiations
- Accelerated procedure
Justification:
- Competitive dialogue
- Innovation partnership

IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

- The procurement involves the establishment of a framework agreement
- Framework agreement with a single contractor
- Framework agreement with a few contractors
Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: ² []
- The procurement involves the setting up of a dynamic purchasing system
- The dynamic purchasing system might be used by additional purchasers In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

IV.1.4) Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

- Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5) Information about negotiation (only for competitive procedures with negotiation)

- The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.6) Information about electronic auction

- An electronic auction will be used
Additional information about electronic auction:

IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement yes no

IV.2) Administrative information

IV.2.1) Previous publication concerning this procedure²

Notice number in the OJ EU – OJ/S: UE – OJ/S: [] [] [] []/S [] [] []-[] [] [] [] [] [] []
(One of the following: Prior information notice; Notice on a buyer profile)

IV.2.2) Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: (18/08/2020) Local time: (12:00)

IV.2.3) Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates⁴

Date:

IV.2.4) Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: [EN] [PL]¹

IV.2.6) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender.

Tender must be valid until: (dd/mm/yyyy)
or Duration in months: [3] (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7) Conditions for opening of tenders

Date: (18/08/2020) Local time: (12:05) Place: RZGW we Wrocławiu, C. K. Norwida 34, 1st floor, room 22

Information about authorised persons and opening procedure:

Section VI: Complementary information

VI.1) Information about recurrence

This is a recurrent procurement yes no
Estimated timing for further notices to be published: ²

VI.2) Information about electronic workflows

- Electronic ordering will be used
 Electronic invoicing will be accepted
 Electronic payment will be used

VI.3) Additional information: ²

The interested Bidders, who qualify, can obtain further information from the Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters], Regional Water Management Authority in Wrocław (RGZW), from Mrs. Karolina Radwan, e-mail: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl, and review the bidding Documents available during the office hours, from 8.00 a.m. to 4.00 p.m., at: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters]

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław]
Al. Kochanowskiego 91 B, 51-602 Wrocław.

A complete digital set of bidding documents, in Polish and English, can be obtained, free of charge, upon submitting a written application to the address below:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters]
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław]
ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław
emailed to: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl.

The Employer will also provide a set of the bidding documents in its electronic version by sending a link to the password-protected cloud resources. Once the files have been uploaded by the Bidders from the cloud resources, access will be deactivated.

A hard copy of the bidding Documents is available for review in the Employer's office - PGW WP RZGW in Wrocław at Al. Jana Kochanowskiego 91B, 51-602 Wrocław, during the business hours - from 8:00 a.m. to 4:00 p.m.

Owing to the written principle of proceeding in the event of discrepancies between the digital and the paper version, provisions of the hard copy apply.

At the same time the complete set of the bidding Documents, in their paper version, can be purchased by the interested Bidders upon submitting a written application to the address specified above and paying a non-refundable fee:

- Polish version – 65 PLN
- English version – 65 PLN

to the bank account:

Bank Gospodarstwa Krajowego No. 77 1130 1017 0020 1510 6720 0025

The Bidders will also bear the cost of courier delivery (cash upon delivery) to the address specified in the application.

VI.4) Procedures for review

VI.4.1) Review body

Official name: Project Coordination Unit - KZGW

Postal address: 9 Jaworowa Avenue

City/Town: Wrocław

Post code: 53-123

Country: Poland

E-mail

Phone"

Internet addresses: (URL)

fax.

VI.4.2) Body responsible for mediation procedures ²

Official name:

Postal address:

City/Town:

Post code:

Country:

E-mail

Phone"

Internet addresses: <i>(URL)</i>		fax.
VI.4.3) Review procedure Precise information on deadline(s) for review procedures: Review procedure described in: Guidelines Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits and Grants by World Bank Borrowers, dated January 2011 and revised on July 2014. Review may also be submitted to the Client and the World Bank.		
VI.4.4) Service from which information about the review procedure may be obtained ²		
Official name: Project Coordination Unit - KZGW		
Postal address: 9 Jaworowa Avenue		
City/Town: Wroclaw	Post code: 53-123	Country: Poland
E-mail	Phone"	
Internet addresses: <i>(URL)</i>		fax.

VI.5) Date of dispatch of this notice: (.../.../2020)

It is the contracting authority's/contracting entity's responsibility to ensure compliance with European Union law and any applicable laws

¹ *Apply as many times as needed*

² *If applicable*

⁴ *if information is known*

²⁰ *importance may be given instead of weighting*

²¹ *importance may be given instead of weighting; if price is the only award criterion, weighting is not used*